

大 会

Distr.: General 2 July 2002 Chinese

Original: English

## 第五十七届会议 临时议程<sup>\*</sup> 项目 89 环境与可持续发展

# 2003 年国际淡水年的筹备活动

秘书长的报告\*\*

#### 摘要

本报告是根据大会第 56/192 号决议提交的,该决议除其他外,回顾其第 55/196 号决议,其中宣布 2003 年为国际淡水年,并请秘书长就 2003 年国际淡水年的筹备活动向大会第五十七届会议提出临时报告。鼓励全体会员国、联合国系统和主要群体在国际淡水年期间,更好地认识淡水资源对满足人类基本需要、对保健和粮食生产、生态系统养护以及总体经济和社会发展的至关重要性。敦促它们促进地方、国家、区域和国际各级的行动,并将许多区域、特别是发展中国家面对的严重淡水问题列为高度优先事项。本报告叙述了目前和计划在地方、国家和国际各级开展的国际年筹备活动、行动和建立网络工作,并为政府和非政府组织间伙伴关系以及可在国家和国际层面上进行的其他活动提供实例。本报告提议了一项提高认识的新闻战略和一项宣传计划,并就筹备国际淡水年可采取的行动提出一些建议。

<sup>\*</sup> A/57/150。

<sup>\*\*</sup> 本报告由经济和社会事务部与联合国教育、科学及文化组织合作编写,教科文组织应前行政协调委员会水资源问题小组委员会以国际淡水年的协调单位身份要求共同协调联合国国际淡水年活动。

# 目录

章次		段次	页次
<b>一.</b>	导言	1-4	3
<u> </u>	背景	5-8	3
三.	国际活动和倡议	9-30	3
四.	新闻战略	31-44	6
五.	伙伴倡议	45-48	8
六.	有关出版物	49-51	8
七.	筹资方面的考虑	52-53	9
八.	结论和建议	54-58	9

### 一. 导言

- 1. 大会第 55/196 号决议宣布 2003 年为国际淡水年;鼓励会员国、联合国系统和所有其他行动者利用国际淡水年来提高对淡水重要性的认识,并吁请各会员国、国家和国际组织、主要群组和私营部门根据有关国际年和周年纪念的指导方针自愿捐款。
- 2. 大会第 56/192 号决议欢迎各国、秘书处、联合国系统参与有关淡水的机构间工作的组织以及主要群体为筹办纪念年国际淡水年而开展的活动。大会还请秘书长就 2003 年国际淡水年的筹备活动向大会第五十七届会议提出临时报告。本报告是根据这项要求编写的。
- 3. 大会第 55/196 号决议邀请前行政协调委员会水资源问题小组委员会担任国际淡水年的协调单位。前水资源问题小组委员会在其第二十二届会议上欣然接受联合国秘书处经济和社会事务部的这一提议,以及联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)共同协调联合国系统国际淡水年活动,前小组委员会还欢迎教科文组织提出的为执行国际年活动方案提供协调秘书处的建议。
- 4. 根据联合国系统执行首长协调理事会(执行首长理事会)的决定,自 2001 年 12 月 31 日以来,前行政协调会停止存在。此后,前小组委员会的职务便通过一个非正式机构间机制,而非一个常设小组委员会继续下去。本报告由联合国经济和社会事务部(经社部)与教科文组织合作编写,前小组委员会及相关的非政府组织和其他实体的其他成员也作了贡献。

# 二. 背景

- 5. 由于数项持续进行的国际和国家倡议和活动,近年来人们对利用和管理淡水资源以取得可持续发展此一重要性的认识有所提高,导致订于 2002 年 9 月在南非约翰内斯堡举行可持续发展问题世界首脑会议。
- 6. 在该首脑会议的筹备进程期间,表明将对 2003 年国际年提供广泛基础的支助。在首脑会议所要审议 的执行计划草案内,商定应促进在联合国系统之内和

- 联合国与国际金融机构之间有效协调从事与水有关问题的各国际和政府间机构及过程,并吸收其他国际机构和民间社会的意见,以告知政府间决策;还商定应进行更密切的协调,就国际年之前和之后的活动,详细制定和支助各项建议并开展活动(见 A/CONF. 199/L. 1)。
- 7. 在秘书长关于首脑会议的优先事项中,确认了下列五个特定领域,认为是可取得具体结果和必要的:水和卫生;能源;保健;农业;以及生物多样性。关于水和卫生,预期该执行计划草案将大力重申《联合国千年宣言》(大会第55/2号决议)承诺的有关目标。宣言承诺在2015年年底前,使无法得到或负担不起安全饮用水的人口比例降低一半。宣言也决心通过在区域、国家和地方各级拟订促进公平获取用水和充分供水的水管理战略,制止不可持续地滥用水资源。
- 8. 2003 年国际淡水年提供了一个机会,得以落实首脑会议的成果,以及综合和奠基于迄今以可持续方式为保护、使用和管理淡水资源进行的许多努力。国际年使得可以重新大力承诺在所有级别上继续这类努力。不过,真正的挑战是集中注意面向行动的活动和政策,以确保长期保护现有水资源的质量和数量,以及包括卫生在内的水资源的可持续使用。需要采取集体行动,以建立和加强体制和人的能力,使得可持续淡水资源发展和保护努力在 2003 年之后许久仍能延续下去。

### 三. 国际活动和倡议

9. 在联合国系统内,与淡水资源有关的事务,包括卫生在内,由23个不同的机构负责。2003年国际淡水年是加强和扩大联合国机构及所有各级利益有关者之间现有的协调和建立联系工作的一个极佳机会。国际年提供了一个论坛,协助促进持续进行的与水有关活动和政策,将关注水问题的联合国机构聚集在一起,共同努力协助各国改善水资源的综合管理。

#### 世界水评估方案

10. 联合国系统内所有有关机构正在执行的主要持续方案之一是世界水评估方案。方案是由于 1997 年

联合国可持续发展委员会的第 6/1 号决定结果而制订的。委员会在该决定中吁请联合国系统对淡水资源的可持续开发、管理、保护和利用进行定期评估,并提供一份关于淡水资源状况和潜在问题的全球报告。前行政协调委员会水资源问题小组委员会于 1998 年开始编写《世界水发展报告》,并于 2000 年拟订了世界水评估方案,作为前小组委员会监督下的机构间方案,由方案秘书处协调,教科文组织主办。该方案将为该报告提供背景评估。

- 11. 方案可加强个别国家内和国家群体,例如共享国际水道河岸国间进行全面淡水评估的进程。该方案也可协助监测在执行各国内指标方面的进展情况,并可提供资料,协助决策者采取具体行动,因应用水紧张和不足的情况。方案鼓励缔结伙伴关系,以监测在缓解用水紧张方面的进展,以及建议补救无法接受情况的行动。方案也提供了一个广泛的机制,将来由非政府组织、学术机构和私营部门的有关投入汇集起来。关于参与该方案的详情,可查阅其网址: http://www.unesco.org/water/wwap/index/shtml。
- 12. 《世界水发展报告》是方案的主要产品,要成为每两年编写一次的介绍全球淡水资源状况的综合性科学报告。宣传《世界水发展报告》将是国际淡水年新闻活动的一个主要重点。与印发该报告有关的所有宣传活动将结合并列入其他涉及淡水问题的科学和政治活动、展览和会议。第一期报告将在 2003 年京都第三届世界水论坛上印发。
- 13. 方案的另一项产品将是编制一份区域性《非洲水发展报告》。这份发展报告预定在 2003 年底印制,并将是今后数年全世界打算印制的一系列区域报告中的第一份。方案秘书处也将参与诸如网址和计划一次国际年流动展览等其他共同活动。
- 14. 联合国儿童基金会(儿童基金会)和世界卫生组织(卫生组织)在卫生组织/儿童基金会联合监测方案下积极协助全球供水和卫生监测及资料散发。监测方案编制的涵盖数字是供联合国系统使用的正式参考数据,包括《千年宣言目标》。2003年将根据新的证据和分析编制一个最近全球供水和卫生数据库(国

家和区域数字)。饮用水质量,不仅是取用情形,正逐渐成为该方案工作的重要部分。2002至 2003年期间,卫生组织和儿童基金会在九个国家联合进行的水质量示点研究不仅将测试水源地也将测试家庭内水的微生物和化学质量。

#### 区域倡议

- 15. 2003 年国际淡水年提供了一个促进与水有关活动和政策的机会,特别是在联合国五个区域经济委员会在其与区域间、区域和国家政治当局密切联系下的工作方案内。为培训目的和提高政治家、立法机关和其他政府机构间的认识,举办区域和国家讲习班是 2003 年联合国各区域委员会与水有关议程的一大重点。
- 16. 亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)通过其题为"节约用水:促进公众认识指南"(ST/ESCAP/SER.F/81),亚太经社会水资源系列第81号)的出版物,对国际年作出贡献。这份出版物旨在对有兴趣主动和有效率地在国家、省和地方级别执行各项宣传运动和方案,以提高公众对为了可持续发展节约淡水此一重要性认识的国家提供指导。亚洲及太平洋区域国家认为该指南对规划和执行各类庆祝2003年国际淡水年活动有所助益。现已将这份指南翻译为巴哈萨印度尼西亚语的出版物和制成光盘,数个其他国家也已要求翻译为各自的语文。关于该出版物的摘要可查阅www.unescap.org/enrd/wmrs/publications/wrs/81.htm。
- 17. 此外,亚太经社会正在计划进行数项国家和分区域培训活动,以加强区域内有关国家在水资源管理方面的能力,使用的材料是最近完成的关于水资源战略规划和管理的指导准则。2001年期间,来自本区域数个发展中国家的专家参与了编制和通过该指导准则的工作,还将使用该指导准则支助与国际年有关的活动。2002年将举办五次分区域讲习班,2003年期间也将在选定国家举办关于如何使用该指导准则的国家讨论会。
- 18. 亚太经社会与国际水管理研究所、亚洲开发银行和泰国政府合作,于 2002 年 5 月举办了一次关于水

部门挑战、政策和体制发展的亚洲部长级圆桌对话。 来自亚洲各国部长和高级官员,连同南非水事和森林 部长,确认了共同的水问题,并交换了经验,同时拟 订和通过了一项联合声明,其中包括共同关注事务、 共有的原则和须优先采取的行动。联合声明将提交在 约翰内斯堡举行的可持续发展世界首脑会议和 2003 年在日本举行的世界水论坛。

19. 欧洲经济委员会(欧洲经委会)也将其数项与水 有关的活动与国际年联系起来。例如,将在2003年5 月 21 日至 23 日举行的基辅部长级"欧洲环境"会议 议程上将水问题列于重要地位,包括通过下列文书: 欧洲经委会水和工业事故公约关于民间对跨国界水 域工业事故引致损害应负责任的议定书; 以及协助新 独立国家的环境战略,包括综合水资源管理和国际河 域问题。此外,欧洲经委会正在计划数项准备在该年 举行的数次区域讨论会。在纪念世界水日(2003年3 月 22 日)时,将在芬兰举行一个关于可持续预防水 灾和水建筑工程安全问题的讨论会: 另将在俄罗斯联 邦举行一个关于国际河川流域流水分用问题讨论会: 第三个是计划为荷兰举行关于规划和决策方面的水 监测和评估讨论会。在国际年年底,各国将在西班牙 集会,特别通过整个欧洲经委会区域的长期水战略和 一份手册,说明公共参与水管理问题。这些活动主要 将与联合国环境规划署(环境规划署)欧洲区域办事 处和世界卫生组织欧洲区域办事处合作进行, 并由数 个有关国际水道问题的非政府组织支助。

#### 城市供水

20. 人们逐渐形成一项共识,认为在即将来临的数十年中,在那些将有最多人居住、将消耗最多水和将产生最多污染的大小城市和特大城市中,势将应付越来越多的水安全挑战。2003年国际淡水年期间,联合国人类住区规划署(人居署)正在围绕着"水与城市"主题制订其一些关键倡议,将在2003年3月在日本举行的第三次世界水论坛予以显著展示。人居举办的一次关于"水与城市"的特别会议将作为第三次世界水论坛的一部分举行,届时将正式印发一份关于"世界各城市的水和卫生现况"的主要报告。该报告将对

全世界不同区域各城市内的水与卫生情况提供详细概述,并将侧重讨论优先关键政策问题,以达到《千年宣言》内制订的与水和卫生有关的目标。该报告将汇编都市水和卫生项目的最佳做法,补充《世界水发展报告》,并将作为对国际年的一项贡献,正式印发。

#### 援助国家方案

21. 2003 年国际淡水年期间,将通过联合国新闻中心和联合国驻地协调员网络分发在国家一级提高对水资源管理认识的新闻资料,这些资料还可通过联合国各方案和专门机构的国家办事处索取。

22. 例如,在国际年期间,儿童基金会打算把全球饮水、环境和卫生方案重点放在为儿童和弱势人士造福上。儿童基金会强调,政府伙伴、国家和国际组织、非政府组织和私营部门对淡水资源对儿童的生存与发展的重要性需要提高认识。儿童基金会对国际年的最重要贡献就是通过在国家一级的宣传和行动改善儿童为生存和发展获得淡水的机会及淡水的质量。儿童基金会通过其在八十多个国家不断进行的饮水、环境卫生方案,把重点放在加强社区和家庭改善和保持饮水安全(供水和水的质量)的能力方面。卫生和卫生推广方案使各项设施得到改善,并使学校环境安全,日益成为国家方案的重要组成部分。

23. 此外,儿童基金会各国家和区域办事处正在建设自己应付紧急状况准备工作方面的能力,对满足灾害和冲突中弱势人口的饮水和卫生需要做出回应。例如,儿童基金会于 2002 年 4 月在阿富汗协助举办了一次会议,论述家庭供水、农业和水电的水管理问题。

#### 日本第三次世界水论坛

24. 2003年,由世界水事理事会组织并由日本政府主办的第三次世界水论坛,将是专门讨论淡水问题的主要会议之一。论坛将于2003年3月16至23日在日本京都、志贺和大阪举行。这次会议将汇集世界顶尖科学家、水专家以及各国政府、地方当局和非政府组织的代表,以便他们交流知识和信息。2003年国际淡水年和论坛在同年举办,为二者相互宣传淡水问题和在这方面进行合作提供了机会。

25. 正由联合国系统编印的《世界水发展报告》第一版将在世界水日(2003年3月22日)在京都论坛推出。此外,教科文组织将在2003年3月在日本举办的论坛期间出版两册讨论淡水相关知识的《生命维持系统百科全书》。

26. 作为世界气象组织(气象组织)对国际年和论坛的投入,该组织正计划就各国水文服务处的作用和业务提出新的倡议,包括召开有关在论坛交换水文资料的特别会议。气象组织还将协调论坛一系列有关洪灾和洪水管理的会议。

27. 作为对在日本召开的论坛的贡献,儿童基金会发起一个进程,把儿童和青年人作为与饮水和卫生发展的主要利益攸关者与其建立伙伴关系。儿童基金会正在共同组织在京都举办的关于"倾听儿童声音"主题的儿童世界水论坛以及关于"儿童和青年是饮水和卫生部门的利益攸关者"主题的小组讨论。儿童基金会还计划举办有关水的艺术和文化方案,包括国际绘画比赛展览会、儿童录像/摄影记录片、戏剧和诗歌。

28. 为筹备这些活动,儿童基金会在 2002 年期间主办了下列活动:编写包括培训资料在内适用于儿童的资料、主要文件方便儿童阅读的版本、录像记录片和儿童世界水论坛展览资料;在社发问题首脑会议上组织一次技术会议;以及在 10 至 15 个国家开展区域协商和国家活动。

#### 与海洋环境的关系

29. 《保护海洋环境免受陆基活动影响的全球行动纲领》是一项不具有约束力的全球性协定,反映出各国应付陆基污染源和水文物理退化对沿海及海洋环境严重影响的决心。这一全面性方案旨在协助各国在相应政策、优先事项和资源方面单独或共同采取实际行动。该行动方案的目标是针对沿海和海洋环境受陆基活动影响造成持续退化对人类健康、减缓贫穷和粮食安全所产生的重大影响。

30. 在 2003 年国际淡水年期间,环境规划署区域海洋方案和全球行动纲领将特别在日本第三次世界水论坛和 2003 年 3 月 22 日世界水日期间开展"H<sub>2</sub>O: 从

山顶到海洋"的倡议行动。环境规划署还将与许多伙伴协作,在可持续发展世界首脑会议上、特别是在水丘(见下文第38段)展览和附带活动中庆祝此项行动。

### 四. 新闻战略

31. 有效的宣传计划对世界关注着重行动的活动与政策、确保长期保护现有淡水至关重要。筹备可持续发展世界首脑会议的政治进程涉及一项以淡水为优先事项的全面议程。2003 年国际淡水年通过各种提高认识的活动和公共关系的拓展提供了极好的机会,相应地不断推动淡水问题,并对着重具体活动的首脑会议立即采取后续行动,战略宣传与协调对这一工作的连贯性和成功与否至关重要。因此,已经提议在宣传小组工作队的议程上加进国际年,这包括联合国若干机构新闻部门间的协作。正在经济和社会事务部和新闻部的积极参与下拟定宣传计划。

32. 根据该项宣传计划,正在酝酿举办一个巡回展览、建立一个网站、编写教材以及开展全球公共关系宣传运动,并将于 2002 年 6 月至 2003 年 12 月期间实行。该宣传计划将包括信息和新闻资料袋、小册子、供学校课程使用的教材、录像带、无线电广播和电视记录片以及特别活动。联合国正常出版物的特别版本和其它新闻资料是新闻宣传的组成部分。

#### 33. 该宣传计划将达到下列目标:

- (a) 提高大众对国际年的认识,使他们认识到本身福祉与可持续发展和全球淡水资源管理间的联系;
- (b) 鼓励各国政府拟定保护水利环境的政策和 法律:
- (c) 推动各国政府、非政府组织和基层组织倡导对可持续发展水资源进行更大的投资;
- (d) 扩大双边和多边捐赠,维护高度优先的生态系统和供水的可持续发展。

#### 教材

34. 拟订编写的教材旨在使教育人员将水问题纳入从世界历史到数学等不同的课程,这类教材的内容将

根据世界水评估方案和《世界水发展报告》、约翰内 斯堡展览以及 2003 年水年网站的资料编写,并将通 过联合国各新闻中心和世界各地的办事处广泛分发 这些材料,及通过因特网向各国政府、非政府组织、 学术机构和其他有关团体广为散发这些资料。

35. 正在教科文组织的主持下编写的《维持生命系统百科全书》着重于教科文组织诸多方面的可持续发展问题-生态问题、全球的稳定、和平、公平与安全问题。百科全书知识大全涉及约 20 个主要题材范畴,跨越大约 200 个专业主题,而每一个主题平均相等于 500 标准页数的印刷量。百科全书将于 2003 年 3 月在日本举行的第三届世界水论坛期间发行其中两册与淡水有关的书籍-《水科学与资源》和《水利工程资源》。

36. 两性平等与水问题联盟和教科文组织提出为淡水年编写儿童系统丛书的建议,这些针对 6 至 11 岁儿童的书籍是要对儿童、父母和教师进行有关饮水和卫生方面主要问题的教育,鼓励在用水和管理方面改变态度和行为。已经设想出四本书籍的构思,包括有关下列内容的故事: 巴基斯坦的冰川和气候变化; 咸海的起源与消失; 恢复印度传统回收用过的水的技术; 以及经受莫桑比克洪水的考验。这些书一经定稿,即将于论坛有关水与儿童的特别会议上推出,之后将在全世界的学校、书展、露天博览会等场所分发。

37. 儿童基金会在 2002 年开始设计和编写印刷品,重点介绍改善儿童健康方面的进展和解决办法: 儿童基金会饮水、环境和卫生方案小册子; 显示饮水和卫生与儿童健康之间联系的最新招贴画; 以及若干套包括饮水卫生的有关技术等各种饮水、环境和卫生专题的招贴画和小册子; 以及有关饮水和卫生的儿童书籍。

#### 水丘

38. 水丘是与 2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日在约翰内斯堡与可持续发展问题世界首脑会议同时举行的一个主要活动。经济和社会事务部与教科文组织和其他机构合作,正在计划在水丘附属活动期间首次正式宣布 2003 年国际年,还将在水丘搞一次国际年巡回展览。

#### 标志

39. 2003 年国际淡水年的标志由新闻部设计,并在出版物委员会工作委员会 2001 年 11 月 15 日第 367 次会议时提交给该委员会。国际年标志设计已获得核准,正用于网站、巡回展览和其他国际年公共认识活动:



#### 网站

40. 2003 年国际淡水年正式网站正在〈www.wateryear 2003.org〉的域名下推出。该网站由世界水评估方案 秘书处主办,但置于教科文组织名下和由其管理。

41. 该网站将作为提高认识的工具和宣布在区域和 国际两级开展的活动的"信息中心"。该网站作为不 同团体或利益攸关者之间讨论不同问题的论坛,登载一 些不同的主题,特定联合国机构可对各主题进行启发。

#### 巡回展览

42. 在可持续发展问题世界首脑会议期间,将在水丘推出的巡回展览设计工作已经开始,庆祝和宣传 2003 年国际淡水年。这一展览包括多媒体部分和在三个曲线投影屏幕和四个独立曲线标板上放映的图像组合,该环形展览的度量直径大约为 5 米,标板将包括图像和文字资料及电脑碰触屏幕,碰触屏幕会启动联合国机构和其他伙伴与水有关的方案所提供的故事。

43. 多媒体方案会放映简短录像介绍,说明水在维持 我们地球上生命的核心作用。游客也有机会观看独立 标板内墙上更多的资料,总体效果将使观众在心理上 对水和联合国及其伙伴积极养护和保护这一宝贵资 源的资料留下强烈的印象。

44. 首脑会议后,将利用该展览在纽约(联合国总部)、京都(第三次世界水论坛)和巴黎(教科文组织总

部)发起国际年,并可供全球的科学博物馆巡回展出。 该展览的资金由荷兰政府慷慨提供。

### 五. 伙伴倡议

#### 供水和卫生合作理事会

45. 供水和卫生合作理事会是致力于加强供水和卫生部门之间协作的各有关利益方的首创,正在与经济和社会事务部密切合作。理事会的专题网络着重于卫生宣传、环境卫生、机构和管理改革和各项基于社区的办法,包括道德守则和将性别观点纳入主流。理事会最近发起一项称为"WASH:人人享有饮水、卫生设备和卫生"的运动,旨在动员世界各地的政治支助和行动,结束 24 亿多人没有足够卫生设备和 11 亿人没有安全和负担得起的供水的痛苦。主要会议和活动都在打算开展"WASH 世界"运动,正在设定约 30 个国家支持拟议的 WASH 倡议的执行工作。

46. 理事会将开展若干与 2003 年国际淡水年有关的宣传和交流活动,着重于可持续发展世界首脑会议的各项成果。该理事会将特别扩展其提高公众对饮水、卫生设备和卫生作为减缓贫穷与可持续发展的关键的认识推广活动。理事会在 140 多个国家拥有会员,将在推动饮水和卫生方面,特别是于 2003 年 3 月在日本召开的第三次世界水论坛上将继续发挥重要作用。理事会及其伙伴将在整个国际年期间围绕与 WASH有关的主题举行对话、虚拟论坛、展览和圆桌会议,有主要名人、政府、非政府组织代表和民间社会、私营部门成员出席,而无论是男女儿童。全年的活动将以 2003 年 12 月塞内加尔达卡尔举行的理事会第六次全球论坛为高潮。

#### 两性平等与水问题联盟

47. 两性平等与水问题联盟这一全球水事伙伴关系 联合方案是全世界 115 个组织与个人的网络。联盟提 供各种信息与分享知识活动,如电子会议、网站、宣 传小册子和录像、年度报告、能力建设和试验方案等 各项活动。联盟在世界各地训练有素的大使将为 2003 年国际淡水年利用各类着重于妇女和儿童在饮水和 卫生的可持续管理方面重要作用的产品和服务,这些 产品(四种语言)将包括: 重要信息小册子;全球宣传录像带;关于性别和饮水的年度"事实与数据"报告;有关成功的性别个案研究小册子;当地政府将性别观点纳入主流的准则;一系列用于将性别观点纳入水资源管理的招贴画;以及印有重要信息的明信片。联盟将于2003年3月在日本召开的第三次世界水论坛、供水和卫生合作理事会于2002年底在达卡尔举行的第六次全球论坛和其他活动中陈列这些材料。

#### 其他重要伙伴

48. 大批非政府组织以及研究所和其他与水问题有 关的实体都表示有兴趣筹备和组织与 2003 年国际淡 水年有关的活动,这类活动将包括:国际会议;各种 与水有关的主题讲习班和讨论会;公共认识运动;筹 款活动和交互论坛;出版通讯和科学文章特刊;以及 展览会。此外,还与淡水资源领域其他重要行动者进 行了联系,包括全球水事伙伴关系、世界水事理事会 和许多其他行动者。为纪念国际年及相关活动,预料 将建立有关各方强大的网络。

## 六. 有关出版物

49. 上述《世界水发展报告》是联合国系统在 2003 年国际淡水年期间编写的主要资料产品,要成为介绍全球淡水资源状况的综合性科学报告,将进行广泛分发。宣传报告将是国际年新闻活动的一个主要重点。与 2003 年 3 月在京都举行的第三次世界水论坛期间推出该报告有关的所有宣传活动将结合并列入其他涉及淡水问题的科学和政治活动、展览和会议。

50. 《自然资源论坛》是联合国与牛津布莱克韦尔出版社出版的季刊,将把其 2003 年(5 月)年度专刊题献给 2003 年国际淡水年。已经请下列有关主要淡水问题的知名专家撰写特刊文章:普及供水和卫生;水的回收利用和需求管理;水的定价和公共/私营伙伴关系;社区水管理和地方用水者协会;森林覆盖和流域保护;地下水蓄水层的可持续管理;法律和体制问题及民间社会的作用;性别与水的问题;诸如饮水砷污染等特殊问题;以及与水有关的其他问题。

51. 经济和社会事务部与拉丁美洲和加勒比经济委员会联合出版的《国际河流与湖泊通讯》的 2003 年 6 月号将专讨论 2003 年国际淡水年。该《通讯》探索了包括各国间条约和协定在内与国际水道有关的法律、经济和政治问题。还可利用提供有关淡水问题重要资料的联合国其它重要杂志及其它出版物来宣传国际年。将在 2002 年可持续发展首脑会议推出的环境规划署《全球环境展望报告》将重点阐述区域和全球水资源状况及如何应对水资源面临的威胁。《世界气象组织简报》将结合 2003 年国际年出版一期特刊。

### 七. 筹资方面的考虑

- 52. 一个会员国为筹备 2003 年国际淡水年所开展的活动捐助了种子资金,预料其他政府和非政府组织也将提供资金,支助与国际年有关的公共认识活动。筹资呼吁将向各国政府和私营基金会发出。
- 53. 联合国系统预计可通过各种方式和项目,包括制作和出售联合国有关淡水主题的邮票来协助筹资工作。筹集到的资金将根据发展中国家在国际淡水年提出的要求,主要用于提高人们对这些国家水资源保护和管理的认识,改进教育方案。

### 八. 结论和建议

- 54. 淡水问题是大家都关心的问题。由于淡水问题在政治上越来越重要,它已经成为可持续发展问题世界首脑会议的一个主要优先事项。2003 年国际淡水年为保持势头和提高公共认识提供了一个良好的契机。但是,迄今为止财政捐款和承诺有限。因此,国际年筹资呼吁将再次向诸如各国政府、非政府组织和私营基金会等所有利益攸关者发出。
- 55. 会员国可考虑在本国设立国家委员会或指定协调中心,以在国家和当地一级协调和推动与国际年有关的活动。
- 56. 应鼓励诸如国际和区域组织、非政府集团和其他组织等有关利益攸关者将其与水有关的活动同国家年相联系,并可考虑建立新的伙伴关系。
- 57. 敦促各会员国、国家和国际组织、主要团体和私营部门按照国际年和周年庆祝准则进行自愿捐助。
- 58. 由驻纽约有关联合国常驻代表、联合国有关常驻 代表组成的重要点小组可仿效非正式的 2002 年国际 山岳年召开 2003 年国际淡水年非正式指导小组会议。

(